



| QUOTATION NO. SC 1872/2018 | KWOTASIE NR. SC 1872/2018 | UQIKELELO- XABISO NO. SC1872/2018 |
|--|---|--|
| <p>Quotations are hereby invited for the Supply and delivery of sports field irrigator.</p> <p>Quotation documents, in English, are obtainable from Friday, 16 March 2018, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed quotations, with: "Quotation No: SC1872/2018: Supply and delivery of sports field irrigator" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 7 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured steel products (100%) with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>The closing date and time of the quotation is on 23 March 2018 at 12:00 and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to Theo Steenberg at telephone number: 028 384 9312.</p> | <p>Kwotasies word hiermee ingewag vir die Voorsiening en aflewering van 'n sportveldbesproeier.</p> <p>Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar Vrydag, 16 Maart 2018, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëldde kwotasies duidelik gemerk: "Kwotasie Nr: SC1872/2018: Voorsiening en aflewering van 'n sportveldbesproeier" op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 7 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde staalprodukte(100%) met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotasie is 23 Maart 2018 om 12:00 en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Theo Steenberg by telefoonnommer 028 384 9312.</p> | <p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: Ukunikezwa kwezixhobo zokuncenceshela kwibala lezemidlalo.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesiHlanu 16 Matshi 2018, kwi-ofisi yoLawulo lweeNtengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No. SC 1872/2018: Ukunikezwa kwezixhobo zokuncenceshela kwibala lezemidlalo." Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 7 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Kuzakuvunyelwa imatheriyeli ezishicilelwe neveliswe kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Umhla nexesha lokuvala 23 Matshi 2018 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana noTheo Steenburg kule nombolo ilandelayo 028 384 93.12 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p> |
| <p>DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES</p> | <p>DIREKTORAAT: GEMEENSKAPSDIENSTE</p> | <p>UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</p> |